

Church of Divine Mercy

GIÁO XỨ LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT

10919 Carmichael Rd, Knoxville, TN 37932

Cha Xứ: LM. Đaminh-Hạnh M. Nguyễn Trung Chánh, CRM

(865) 999-3138

Phó Tế: Thầy Giuse Vĩnh Hiếu (865)640-5308

Văn Phòng Giáo Xứ: (865) 454-8317

<http://divinemercknox.org> - vpdivinemercknox@gmail.com

Facebook: *Giáo Xứ Lòng Chúa Thương Xót Knoxville, TN, USA*



CHÚA NHẬT 4 MÙA VỌNG, 24 – 12 – 2023

Chúa nhật này, đi liền trước lễ Giáng Sinh, chúng ta nghe bài Tin Mừng Truyền Tin. Trong đoạn Tin Mừng này chúng ta có thể nhận thấy sự tương phản giữa những lời hứa của Thiên Thần và câu trả lời của Trinh Nữ Maria. Sự tương phản này được biểu lộ qua chiều dài và nội dung những thành ngữ của hai nhân vật chính. Thiên Thần nói với Đức Maria: *"Hỡi Maria đừng sợ, vì Trinh Nữ đã được ân phúc nơi Thiên Chúa Đây đây, Trinh Nữ sẽ thụ thai và sinh một con trai và sẽ gọi là Giêsu. Người sẽ trở nên cao trọng và được gọi là Con Đấng Tối Cao; Chúa là Thiên Chúa sẽ ban cho Người Ngôi Bầu Tở Phụ Đavit và Người sẽ cai trị đời đời trên nhà Giacóp và Nước Người sẽ vô cùng tận"*. Đó là một mạc khải dài, mở ra những viễn tượng chưa từng có. Hải nhi sẽ sinh ra từ thiếu nữ khiêm hạ ấy ở thành Nazareth sẽ được gọi là Con Đấng Tối Cao: không thể quan niệm một phẩm giá cao trọng hơn. Và sau lời thắc mắc của Trinh Nữ Maria, yêu cầu giải thích, mạc khải của Thiên Thần càng trở nên chi tiết và gây ngạc nhiên hơn. Trái lại câu trả lời của Đức Trinh Nữ Maria là một câu ngắn, không nói về vinh dự hay đặc ân, nhưng chỉ nói lên sự sẵn sàng và phục vụ: *"Này tôi là tôi tớ Chúa, xin xảy đến cho tôi theo lời Ngài"*. Cả nội dung cũng khác. Đức Maria không tuyên dương mình trước viễn tượng trở thành Mẹ của Đấng Thiên Sai, nhưng tiếp tục khiêm hạ và biểu lộ lòng gắn bó với phương án của Chúa. Mẹ Maria không tự phụ. Mẹ khiêm nhường và tự hạ, như mọi khi. Tương phản này thật là ý nghĩa, giúp chúng ta hiểu rằng Đức Trinh Nữ Maria thật là khiêm tốn và không tìm cách phô trương mình. Mẹ nhìn nhận mình là bé nhỏ trước Thiên Chúa và hải lòng vì được như vậy. Đồng thời Mẹ ý thức rằng việc thực hiện dự án của Thiên Chúa tùy thuộc câu trả lời của Mẹ, và vì thế Mẹ được mời gọi gắn bó trọn vẹn với dự án ấy. Trong hoàn cảnh đó, Mẹ Maria tự trình bày trong thái độ hoàn toàn tương ứng với thái độ của Con Thiên Chúa khi Ngài đến trong trần thế: Ngài muốn trở thành một người Tôi Tớ Chúa, đặt mình phục vụ nhân loại để chu toàn kế hoạch của Chúa Cha. Mẹ Maria nói: *"Này tôi là tôi tớ Chúa"*; và Con Thiên Chúa, khi vào trần thế, đã nói: *"Lạy Cha, này con đến [...] để thực thi thánh ý Cha"* (Dt 10,7.9). Thái độ của Mẹ Maria phản ánh hoàn toàn lời tuyên bố ấy của Con Thiên Chúa, Người cũng trở thành con của Mẹ Maria. Qua đó Đức Mẹ tỏ ra là người cộng tác trọn vẹn vào chương trình của Thiên Chúa, và cũng tỏ ra mình là môn đệ của Thiên Chúa, và trong kinh Magnificat, Mẹ có thể tuyên bố rằng *"Thiên Chúa đã nâng người hèn mọn lên"* (Lc 1,52), vì với câu trả lời khiêm tốn và quảng đại này Mẹ đã được một vinh dự rất cao cả. Trong khi chúng ta chiêm ngưỡng người Mẹ của chúng ta vì lời đáp trả tiếng gọi và sứ mạng của Thiên Chúa, chúng ta hãy cầu xin Mẹ giúp mỗi người chúng ta đón nhận dự án của Thiên Chúa trong cuộc sống chúng ta, với lòng khiêm tốn chân thành và lòng quảng đại can đảm.

Đức Giáo Hoàng Phanxicô

1. Giờ Lễ:

Thứ Hai - Thứ Bảy: 8:00 am
 Thứ Bảy: 7:30 pm (vigil)
 Chúa Nhật: 9:00 am.

2. Giờ Giải Tội:

30 phút trước các Thánh Lễ

3. Rửa Tội Trẻ Em:

Chúa Nhật II mỗi tháng, sau Thánh Lễ. Cha Mẹ và Người Đỡ Đầu phải theo dự Khóa Chuẩn Bị theo Giáo Luật đòi buộc (GL khoản 851/2).

4. Hôn Phối:

Sắp xếp với Cha Xứ ít là 6 tháng trước ngày thành hôn. Phải tham dự đủ các Khóa Dự Bị Hôn Nhân.

5. Xúc Dầu Bệnh Nhân:

Xin gọi 417-758-4753

Trưởng Hội Đồng Mục Vụ:
 Nguyễn Tài 865-591-4477

Phó Nội Vụ:
 Cao Văn Chính 865-249-5716

Phó Ngoại Vụ:
 Phạm Hiếu 865-742-5024

Thư Ký Hội Đồng Mục Vụ:
 Hoàng Hồng Thùy 714-331-8039

Trưởng Hội Đồng Tài Chánh:
 Việt Quốc 865-455-9350

Đặc trách Phụng Vụ:
 SanLe 865-368-9379

Kiểm Ngân:
 Phạm Thị Hoa 865-231-0065

Giáo Lý & Việt Ngữ:
 Nguyễn Hiếu 865-236-5141

Ban Thánh Nhạc:
 An Nguyễn 865-332-6091
 Nguyễn Duy Từ 570-977-8827

Hội Các Bà Mẹ:
 Phạm Thị Hoa 865-231-0065

Thăng Tiến Hôn Nhân:
 Phạm Hiếu/Vân 865-742-5024

Thiếu Nhi Thánh Thể:
 Cao Đỗ Minh 865-307-7636

Ban Trật Tự:
 Nguyễn Hữu Phước 865-771-5866

Ban Trang Trí:
 Nguyễn Thị Thùy Duyên 504-509-2849

Ban Âm Thanh:

Safe Environment

Hannah Mai Nguyễn 865-454-8317

Văn Phòng GX:

Thứ Hai – Thứ Sáu: 9AM - 4PM
 Hannah Mai Nguyễn 865-454-8317

CÁC BÀI ĐỌC 24/12/2023

BÀI ĐỌC 1: 2 Sm 7, 1-5. 8b-12. 14a. 16

Trích sách Samuel quyển thứ hai.

Khi ấy vua Đavít ngự trong đền và khi Chúa cho ông được bằng yên tư bề, khỏi mọi quân thù chung quanh, thì vua nói với tiên tri Nathan rằng: "Ông thấy không? Ta ở trong nhà làm bằng gỗ bá hương, còn hòm bia Chúa thì để ở trong lều bằng da ừ?" Nathan trả lời với vua rằng: "Điều vua nghĩ trong lòng, vua hãy đi thực hiện, vì Chúa ở với vua". Nhưng xảy ra là, đêm ấy, có lời Chúa phán cùng Nathan rằng: "Hãy nói với Đavít tôi tớ Ta rằng: 'Chúa phán thế này: Có phải ngươi sẽ xây cất cho Ta một ngôi nhà để ở chăng?' "Ta đã đem ngươi ra khỏi đồi cỏ, lúc ngươi còn theo sau đoàn chiên, để ngươi trở nên thủ lãnh Israel dân Ta, và Ta ở cùng ngươi trong mọi nơi ngươi đi. Ta đã tiêu diệt mọi quân thù trước mặt ngươi, và Ta sẽ làm cho danh ngươi nên cao trọng như danh các bậc vĩ nhân trên mặt đất. Ta sẽ đặt chỉ một nơi cho Israel dân ta, và Ta sẽ vun trồng nó tại đó. Nó sẽ ở đó và sẽ không còn bị khuấy rối nữa. Con cái sự dữ sẽ không còn đến đàn áp nó như xưa nữa, như ngày Ta thiết lập các vị Thảm phán trên Israel dân Ta. Ta sẽ cho ngươi được bằng yên khỏi mọi quân thù, và Chúa phán trước cho ngươi biết là Chúa sẽ tạo lập cho ngươi một nhà. Nhà của ngươi và triều đại ngươi sẽ vững chắc đến muôn đời trước mặt Ta; ngôi báu ngươi sẽ vững bền mãi mãi". **Đó là lời Chúa.**

BÀI ĐỌC II: Rm 16, 25-27

Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Rôma.

Anh em thân mến, kính chúc Đấng có quyền năng làm cho anh em được vững vàng theo Phúc Âm tôi loan truyền, và lời giảng dạy của Chúa Giêsu Kitô, theo mạc khải mầu nhiệm được giữ kín từ đời đời, nhưng nay được tỏ bày, và nhờ các tiên tri ghi chép theo lệnh của Thiên Chúa hằng hữu, được thông tri cho các Dân Ngoại, để dẫn đưa họ về vâng phục đức tin. Kính chúc Thiên Chúa, Đấng khôn ngoan độc nhất, nhờ Chúa Giêsu Kitô, kính chúc Người vinh quang muôn đời! **Đó là lời Chúa.**

PHÚC ÂM: Lc 1, 26-38

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.

Khi ấy, thiên thần Gabriel được Chúa sai đến một thành xứ Galilêa, tên là Nadarét, đến với một trinh nữ đã đính hôn với một người tên là Giuse, thuộc chi họ Đavít, trinh nữ ấy tên là Maria. Thiên thần vào nhà trinh nữ và chào rằng: "Kính chào trinh nữ đầy ơn phúc, Thiên Chúa ở cùng trinh nữ". Nghe lời đó, trinh nữ bối rối và tự hỏi lời chào đó có ý nghĩa gì. Thiên thần liền thưa: "Maria đừng sợ, vì đã được ơn nghĩa với Chúa. Nay trinh nữ sẽ thụ thai, hạ sinh một con trai và đặt tên là Giêsu. Người sẽ nên cao trọng và được gọi là Con Đấng Tối Cao. Thiên Chúa sẽ ban cho Người ngôi báu Đavít tổ phụ Người. Người sẽ cai trị đời đời trong nhà Giacóp, và triều đại Người sẽ vô tận". Nhưng Maria thưa với thiên thần: "Việc đó xảy đến thế

nào được, vì tôi không biết đến người nam?" Thiên thần thưa: "Chúa Thánh Thần sẽ đến với trinh nữ và uy quyền Đấng Tối Cao sẽ bao trùm trinh nữ. Vì thế, Đấng trinh nữ sinh ra sẽ là Đấng Thánh và được gọi là Con Thiên Chúa. Và này, Isave chị họ trinh nữ cũng đã thụ thai con trai trong lúc tuổi già và nay đã mang thai được sáu tháng, người mà thiên hạ gọi là son sẻ; vì không có việc gì mà Chúa không làm được". Maria liền thưa: "Này tôi là tôi tớ Chúa, tôi xin vâng như lời Thiên thần truyền". Và thiên thần cáo biệt trinh nữ. **Đó là lời Chúa.**

LỄ DẰNG TRONG TUẦN

Chúa Nhật 24/12/23 Chúa Nhật 4 Mùa Vọng;

2 Sm 7,1-5.8b-12.14a.16; Rm 16,25-27; Lc 1,26-38.

+ Cầu bình an cho mọi phần tử trong Giáo Xứ.

Thứ Hai 25/12/23 CHÚA GIÁNG SINH;

Lễ đêm: Is 9,1-6 ; Tt 2,11-14 ; Lc 2, 1-14.

Lễ rạng đông: Is 62,11-12 ; Tt 3,4-7 ; Lc 2,15-20.

+

Thứ Ba 26/12/23 Th. Stêphanô, tđ;

Cv 6,8-10 ; 7,54-60 ; Mt 10,17-22.

+

Thứ Tư 27/12/23 THÁNH GIOAN, tông đồ;

1 Ga 1,1-4 ; Ga 20,2-8.

+

Thứ Năm 28/12/23 Các Thánh Anh Hài;

1 Ga 1,5-2,2 ; Mt 2,13-18.

+

Thứ Sáu 29/12/23 Bát Nhật Giáng Sinh;

1 Ga 2,3-11 ; Lc 2,22-35.

+

Thứ Bảy 30/12/23 Bát Nhật Giáng Sinh;

1 Ga 2, 12-17 ; Lc 2,36-40.

8:00 AM: +

7:30 pm: LỄ THÁNH GIA THẤT.

TÀI CHÁNH GIÁO XỨ

Giáo Xứ Lòng Chúa Thương Xót dự trữ tài chánh năm 2023 – 2024 là \$230,000 / năm. Giáo xứ có tổng cộng 159 gia đình. Do đó, để duy trì Giáo xứ với các sinh hoạt thường nhật, mỗi gia đình trong Giáo xứ có bổn phận đóng góp \$35 / tuần.

TIỀN DÂNG CÙNG THÁNH LỄ

Chúa Nhật 17 – 12 – 2023

- | | |
|-----------------------------|------------|
| 1. Lần 1 (offering): | \$2,967.00 |
| 2. Loose cash: | \$490.00 |
| 3. Lần 2 (hưu tu sĩ): | \$150.00 |
| Dự tính chi tiêu hằng tuần: | \$3,300.00 |

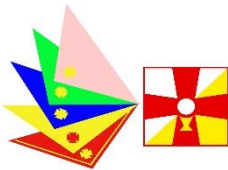
Lưu ý: Giáo xứ Lòng Chúa Thương Xót được bảo trì là do lòng hảo tâm đóng góp của giáo dân bằng hy sinh dâng hiến thì giờ, tài năng sức lực và tiền của.

CHƯƠNG TRÌNH LỄ GIÁNG SINH

- Chúa Nhật (24-12-2023):
 - Chúa Nhật IV Mùa Vọng 9:00 am
 - Đêm Vọng Chúa Giáng Sinh 9:00 pm
- Thứ Hai (25-12-2023)
Đại Lễ Giáng Sinh 10:00 am

THIỆU NHI NGHỈ SINH HOẠT

Chúa Nhật tuần tới 31-12-2023, Thiếu Nhi Thánh Thể sẽ nghỉ sinh hoạt. Do đó, sẽ không có hộp Giáo Lý.



PHONG BÌ DÂNG LỄ



Khi tham dự Thánh Lễ Chúa Nhật, xin sử dụng phong bì dâng lễ (phong bì màu đỏ). Xin chân thành cảm ơn tâm lòng quảng đại và hy sinh của các gia đình đã và đang đóng góp tài chánh cho Giáo Xứ để Giáo Xứ tiếp tục có phương tiện sinh hoạt. Và nhất là, xin Chúa và Mẹ Maria chúc lành cho các gia đình.

SỔ VÀNG ƠN NHẬN

Giáo xứ xin chân thành tri ân quý vị hảo tâm đã tặng dâng cho Giáo xứ tiền vật như sau:

- Các Bà Mẹ Công Giáo \$7,645
 - Elite Nails \$1,000
- Nguyện xin Chúa, Mẹ Maria và Thánh Cả Giuse trả công bội hậu cho quý vị.

PHỤNG VỤ THÁNH LỄ

Đêm Vọng Giáng Sinh 24 – 12 – 2023

- Bài đọc 1: CBMCG
- Bài đọc 2: TTHN
- Dâng của lễ: TNTT
- TTVTT: HCBM, TTHN, TNTT, HDMV
- Giúp Lễ: Anthony, Selena, Sydney, Anh Ngô, Anh Ngô

Sáng Giáng Sinh 25 – 12 – 2023

- Bài đọc 1: CBMCG
- Bài đọc 2: TTHN
- Dâng của lễ: TNTT
- TTVTT: Tân, Sanle, Thuận, Hưng
- Giúp Lễ: Toàn, Khang Việt, JoJo, Việt Đình, An Nguyễn

Thứ Bảy 30 – 12 – 2023

- Bài đọc 1: Huyền
- Bài đọc 2: Mẫn
- TTVTT: Hùng, Bình
- Giúp Lễ: Hân Bùi, Thư Bùi

Chúa Nhật 31 – 12 – 2023

- Bài đọc 1: TTHN
- Bài đọc 2: TTHN
- Dâng của lễ: TTHN
- TTVTT: TTHN
- Giúp Lễ: Việt Đình, Hằng, Jennifer

LỊCH CÔNG GIÁO 2024

Giáo Xứ năm nay xin thân tặng cho các gia đình (có đăng ký) trong Giáo Xứ bộ **Lịch Công Giáo 2024** do Tòa Báo Trái Tim Đức Mẹ tại Dòng Mẹ Chúa Cứu Chuộc, Carthage, Missouri thực hiện. Gia đình nào muốn có lịch sử dụng, xin đến cửa sổ trước Văn Phòng Giáo Xứ để lãnh (**Dec. 10 và Dec. 24**).



GIẢI ĐÁP PHỤNG VỤ LỄ GIÁNG SINH NĂM NAY (2023)

Lễ Giáng Sinh năm nay là một trường hợp đặc biệt vì lễ Vọng Giáng Sinh và lễ Đêm Giáng Sinh rơi vào Chúa Nhật thứ IV Mùa Vọng (24/12/2023), trong khi chính ngày Giáng Sinh rơi vào Thứ Hai 25/12/2023. Như vậy sẽ có 2 ngày lễ buộc, tức lễ Chúa Nhật và lễ Giáng Sinh, trùng ngày nhau (24/12) và ngay sát nhau (24-25/12): lễ Vọng Giáng Sinh cũng như lễ Đêm Giáng Sinh chồng lên vào ngày Chúa Nhật thứ IV Mùa Vọng (24/12). Ủy ban Phụng tự Hội Đồng Giám Mục Việt Nam trân trọng giới thiệu giải đáp của Linh Mục Giuse Phạm Đình Ái, SSS, về phụng vụ lễ Giáng Sinh nay:

A. GIẢI THÍCH

Căn cứ vào: (1) “Bảng Ghi Ngày Phụng Vụ” (trong “Quy Luật Phổ Quát Về Năm Phụng Vụ Và Niên Lịch”, số 59), trong đó xác định rằng lễ Giáng sinh ở bậc cao hơn Chúa Nhật Mùa Vọng; (2) Bộ Giáo Luật: “*Ai tham dự Thánh lễ, cử hành theo lễ nghi Công giáo bất cứ ở đâu, hoặc vào chính ngày lễ hay vào chiều ngày trước lễ, thì người ấy đã chu toàn việc buộc dự lễ*” (số 1248§1), chúng ta hiểu như sau:

1/ Phụng vụ Chúa Nhật thứ IV Mùa Vọng sẽ kéo dài từ buổi chiều ngày thứ Bảy 23/12/2023 cho đến buổi chiều ngày Chúa Nhật 24/12/2023 và trước Thánh lễ Vọng Giáng Sinh. Trong khi đó, phụng vụ lễ Giáng Sinh sẽ bao gồm ngày Chúa Nhật 24/12/2023 (từ buổi chiều) và cả ngày Thứ Hai 25/12/2023. Cụ thể là:

- Thứ Bảy, ngày 23 tháng 12: từ ban chiều, cử hành Thánh lễ Chúa Nhật thứ IV Mùa Vọng;
- Chúa Nhật, ngày 24 tháng 12: a/ cử hành các Thánh lễ Chúa Nhật thứ IV Mùa Vọng cho tới trước Thánh lễ Vọng Giáng Sinh; b/ từ chiều tối của Chúa nhật này, cử hành Thánh lễ Vọng Giáng Sinh khoảng sau 4 giờ chiều (không luôn luôn được cử hành), và rồi Thánh lễ Đêm Giáng Sinh vào tối muộn;
- Thứ Hai, ngày 25 tháng 12: cử hành Thánh lễ Giáng Sinh rạng đông và Thánh lễ Giáng Sinh ban ngày.

2/ Vì có 2 ngày lễ buộc (lễ Chúa Nhật và lễ Giáng Sinh) nên các tín hữu không thể chu toàn luật buộc nếu như chỉ tham dự một Thánh lễ Giáng Sinh vào ngày Chúa Nhật 24/12/2023, nghĩa là một Thánh lễ không thể thực hiện hai nghĩa vụ, hay một cử hành không thể hoàn thành hai sự ràng buộc. Để chu toàn hai nghĩa vụ riêng biệt này, tín hữu buộc phải tham dự cả 2 Thánh lễ, tức lễ [buộc] Chúa nhật và lễ [buộc] Giáng Sinh. Như vậy, sau khi đã tham dự lễ Chúa nhật thứ IV Mùa Vọng vào chiều Thứ Bảy (23/12) hoặc vào chính ngày Chúa Nhật (24/12), các tín hữu buộc phải tham dự thêm một Thánh lễ Giáng Sinh nữa (24-25/12). Tất nhiên, nghĩa vụ duy nhất của tín hữu là tham dự 2 Thánh Lễ, chứ không nhất thiết phải tham dự một Thánh Lễ Chúa Nhật với các Bài đọc và Bài lễ của Chúa Nhật thứ IV Mùa Vọng, và tham dự Thánh Lễ thứ hai là lễ Giáng Sinh với các Bài đọc và Bài lễ của lễ Trọng Giáng Sinh (mặc dù điều này là lý tưởng). Ví dụ, tín hữu vẫn có thể chu toàn cả 2 lễ buộc khi tham dự Thánh Lễ đầu tiên vào chiều Chúa Nhật 24/12 nhằm chu toàn bổn phận giữ ngày Chúa Nhật [thứ IV Mùa Vọng] (cho dù vào buổi chiều này, họ tham dự vào ngay thời điểm giáo xứ cử hành Thánh lễ Vọng Giáng Sinh) và rồi phải tham dự thêm một Thánh lễ Giáng Sinh nữa (lễ Đêm/lễ Rạng đông/lễ Ban ngày) để chu toàn nghĩa vụ của lễ buộc Giáng Sinh.

B. KẾT LUẬN THỰC HÀNH

- 1/ Phải tham dự vào một trong các Thánh Lễ Chúa Nhật [thứ IV Mùa Vọng] diễn ra từ chiều Thứ Bảy 23/12/2023 cho đến chiều Chúa Nhật 24/12/2023;
- 2/ Phải tham dự thêm nữa vào một trong các Thánh Lễ Giáng Sinh (Vọng/Đêm/Rạng đông/Ban ngày) diễn ra từ chiều Chúa Nhật 24/12/2023 cho đến hết ngày Thứ Hai 25/12/2023.